





### **Impressum**

Copyright © 2024, HELPDESIGN • JÖRG ERTELT

Alle Rechte vorbehalten. Die Weitergabe und Einsicht dieser Publikation an bzw. durch Dritte ist verboten. Nachdruck und Vervielfältigung – auch auszugsweise – ist verboten.

Haftungsausschluss HELPDESIGN • JÖRG E

HELPDESIGN • JÖRG ERTELT ist bemüht, seine Publikationen nach neuesten Erkenntnissen zu erstellen. Deren Richtigkeit sowie inhaltliche und technische Fehlerfreiheit werden ausdrücklich nicht zugesichert. HELPDESIGN • JÖRG

ERTELT gibt auch keine Zusicherung für die Anwendbarkeit oder

Verwendbarkeit dieser Publikation zu einem bestimmten Zweck. Der Einsatz

und Nutzung dieser Publikation fällt ausschließlich in den

Verantwortungsbereich des jeweiligen Kunden.

Hinweis zu den Links im Dokument HELPDESIGN • JÖRG ERTELT ist als Inhaltsanbieter gemäß den allgemeinen Gesetzen, insbesondere nach § 7 Abs. 1 Telemediengesetz für die "eigenen Inhalte", die auf dieser Website zur Nutzung bereitgehalten werden, verantwortlich. Alle Inhalte werden mit der gebotenen Sorgfalt und nach bestem Wissen erstellt.

Von diesen eigenen Inhalten sind Verweise auf externe Websiten ("Links") zu unterscheiden. Diese "fremden Inhalte" wurden bei der erstmaligen Linksetzung darauf überprüft, ob sie eine zivil- oder strafrechtliche Verantwortlichkeit auslösen. Auf die zukünftige Gestaltung der Inhalte durch die jeweiligen Anbieter haben wir jedoch keinen Einfluss.

HELPDESIGN • JÖRG ERTELT prüft die verlinkten Inhalte nicht ständig auf Veränderungen. Sollten aus Ihrer Sicht die verlinkten externen Seiten gegen geltendes Recht verstoßen oder sonst unangemessen sein, teilen Sie uns dies bitte mit.

Kontakt HELPDESIGN • JÖRG ERTELT

Ulrichstraße 1

73240 Wendlingen am Neckar

joerg.ertelt@helpdesign.eu

**!** +49 (0) 7024 40 47 46

隊 www.helpdesign.eu

birgit.becker@helpdesign.eu +49 (0) 7024 40 47 49

Deutsches Help+Manual-Forum

https://www.helpandmanual-forum.helpdesign.eu

Deutsche Knowledge Base

https://www.kb.helpandmanual.helpdesign.eu

Support



## Inhalt

Versionsverwaltung (Version Control)	5
Grundlagen Versionsverwaltung	6
Topic-Historie	7
Topic-Historie aktivieren	7
Version aus Topic-Historie wiederherstellen	8
Funktionsprinzip Versionsverwaltung	9
Help+Manual-Projekt an Versionsverwaltung anbinden	10
Lokale Arbeitskopie erstellen	14
Neueste Version abrufen	16
Änderungen an Repository übertragen	17
Help+Manual-Projekt von Versionsverwaltung lösen	18
Help+Manual-Bibliothek (Repository)	19
Grundlagen Bibliothek	20
Neue Bibliothek (Repository) anlegen	21
Bibliothek umbenennen	21
Bibliothek mit Projekt verknüpfen	22
Schnipsel aus Bibliothek verwenden	23
Mergen	25
Grundlagen Mergen	26
Projekte mergen	27
Import	29
Grundlagen Import	30
Vorbereitung Word-Import	31
RTF-Dateien (*.rtf) importieren	32
Nacharbeiten Word-Import in Help+Manual	34
Microsoft HTML Help (*.chm) importieren	35
HTML- und Textdateien importieren	37
Qualitätssicherung	41
Grundlagen Berichte (Reports)	42
Bericht erstellen	44
Grundlagen Rechtschreibprüfung (Spelling)	45
Rechtschreibung prüfen	46
Rechtschreibprüfung konfigurieren	48
Wörterbuch für Rechtschreibung ergänzen	
Silbentrennung für die Druckausgabe aktivieren	
Grundlagen Kommentare (Comments)	51



Topic-Templates	53
Grundlagen Topic-Templates	54
Topic-Template hinzufügen	55
Topic-Template öffnen	55
Kontextsensitive Hilfe (Context-sensitive Help, CSH)	57
Grundlagen Kontextsensitive Hilfe	58
Kontextnummer hinzufügen	59
Kontextnummern exportieren oder importieren	60
Kontextnummer löschen	61
Kontextsensitive Hilfe in der Software nutzen	62
Übersetzung (Translation) von Help+Manual-Projekten	63
Grundlagen Übersetzung	64
Übersetzungsrelevante Dateien	65
Sprachabhängige Projekteinstellungen	67
Help+Manual-Projekt übersetzen	70
XML-Code bereinigen (Tidy XML)	73
Skins	75
Grundlagen Skins	76
Skin hinzufügen	78
Skin gestalten	79
Skin umbenennen	80
Skin verschieben	80
Skin verwenden	81
Volltextsuche (Full Text Search)	83
Grundlagen Volltextsuche	84
Volltextsuche aktivieren	85
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	87
Grundlagen Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	88
Nummerierung Bilder für Abbildungsverzeichnis	88
Tabellen mit Nummern für Tabellenverzeichnis erstellen	91
Benutzerdefiniertes Verzeichnis erstellen	92
Verzeichnisse im PDF ausgeben	92
Word-Vorlagen (Word Templates)	95
Grundlagen Word-Vorlagen	96
Word-Vorlage hinzufügen	97
Word-Vorlage umbenennen	
Word-Vorlage verschieben	
Word-Vorlage verwenden	

ŀΑ	،Qs	99
	Review-Möglichkeit	.100
	Link-Listen verwenden	.101
	WebHelp-Ausgabe: Unterschiedliches Verhalten beim lokalen Öffnen	102
Inc	dex	103



# Versionsverwaltung (Version Control)

Grundlagen Versionsverwaltung	6
Topic-Historie	7
Topic-Historie aktivieren	7
Version aus Topic-Historie wiederherstellen	8
Funktionsprinzip Versionsverwaltung	9
Help+Manual-Projekt an Versionsverwaltung anbinden	10
Lokale Arbeitskopie erstellen	14
Neueste Version abrufen	16
Änderungen an Repository übertragen	17
Help+Manual-Projekt von Versionsverwaltung lösen	18



#### Grundlagen Versionsverwaltung

Eine Versionsverwaltung ermöglicht die Versionierung und das Multi Authoring.

- Beim Versionieren wird für jede geänderte Datei eine neue Version angelegt.
- Unter Multi Authoring versteht man, dass mehrere Personen zeitgleich am selben Projekt arbeiten können, ohne in Konflikt mit der Arbeit der anderen zu geraten.

Help+Manual verfügt über eine **Topic-Historie**, also eine integrierte Versionierung.

Außerdem kann Help+Manual an folgende Versionsverwaltung-Programme angebunden werden:

- Subversion
- Git
- Andere Versionsverwaltung

Speicherpfad

Die integrierte Topic-Historie wird Abschnitt **Konfiguration** > **Verschiedene Optionen** des Projekts hinterlegt. Versionierte Topics werden im Ordner \_ **history** im jeweiligen Projekt abgelegt.

Anwendung

Die Versionierung in Help+Manual erfolgt über die interne Topic-Historie oder über eine externe Versionsverwaltung-Software.

Nach Aktivierung bzw. Anbindung wird bei jeder Änderung einer Datei automatisch eine neue Version angelegt.

Bei Anbindung an eine externe Versionsverwaltung wird die jeweils neueste Version aus der externen Versionsverwaltung abgerufen und ggf. die gewünschten Dateien gesperrt . Die Daten werden geändert, anschließend wird die geänderte Version an das Repository übertragen und steht allen anderen nach Aktualisierung des Projektes zur Verfügung.

#### **HINWEIS:**

Beachten Sie, dass nur ein unkomprimiertes Projekt (\*.hmxp) mit mehreren Personen bearbeitet werden kann.



# Index

A	Hartformatierter Text, 43
Abbildung nummerien, 88 Abbildungsverzeichnis, 87 Grundlagen, 88 PDF ausgeben, 92 aktivieren Silbentrennung, 50 Topic-Historie (integrierte Versionierung), 7 Volltextsuche, 85 Alias-Datei siehe CSH-Datei, 57 Anbindung Versionsverwaltung, 10 anlegen Wortliste für Silbentrennung, 50 Anzeige Topic-Historie, 8 Arbeitskopie Git, 14 Subversion, 15 Arten Bericht, 42 Ausgabe	Komplettbericht, 42 Kurzer Bericht, 42 Langer Bericht, 42 Nicht in TOC, 42 Stichwörter, 42 Bibliothek, 19 Grundlagen, 20 neu anlegen, 21 verknüpfen, 22  C  CHM Import, 35 Context-sensitive Help siehe Kontextsensitive Hilfe, 57 CSH siehe Kontextsensitive Hilfe, 57 D  Datei relevant für Übersetzung, 65 deaktivieren Volltextsuche, 85 DeepL
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis, 92 Kommentar, 52	Plug-in, 70 E
В	
bearbeiten Skin, 79 bereinigen XML-Code, 73 Berichte Arten, 42 erstellen, 44	einfügen Kommentar, 51 Schnipsel, 23 Einstellung Projekt (sprachabhängig), 67 erstellen Bericht, 44 exportieren
Erweiterter Bericht, 42 Grundlagen, 42	Kontextnummer, 60



F	ı
Funktionsprinzip Versionsverwaltung, 9  G	Import, 29 Grundlagen, 30 HTML- und Textdateien, 37 Microsoft HTML Help (*.chm), 35
gestalten	RTF bzw. Word, 32
Skin, 79 Git	Word-Datei Nacharbeiten, 34
Anbindung Versionsverwaltung, 11	Word-Datei vorbereiten, 31 importieren
Arbeitskopie, 14	Kontextnummer, 60
Versionsverwaltung lösen, 18	
Grundlagen	К
Abbildungs- und Tabellenverzeichnis, 88	Kommentar
Berichte, 42	ausgeben, 52
Bibliothek, 20	einfügen, 51
Import, 30	Grundlagen, 51
Kommentare, 51	verwalten, 51
Kontextsensitive Hilfe, 58	Konfiguration
Mergen, 26	Rechtschreibprüfung, 48-49
Multi Authoring und Versionierung, 6	Kontextnummer
Rechtschreibprüfung, 45	hinzufügen, 59
Skin, 76	importieren oder exportieren, 60
Topic, 54	löschen, 61
Übersetzung, 64	Kontextsensitive Hilfe, 57
Volltextsuche, 84	Grundlagen, 58
Word-Vorlagen, 96	in Software nutzen, 62
Н	L
Header-Datei	Lesezeichen
siehe CSH-Datei, 57	Kommentare, 51
hinzufügen	Link
Kontextnummer für Hilfeaufruf, 59	Bibliothek, 22
Skin, 78	Link-Listen, 101
Topic-Template, 55	List of figures
Word-Vorlage, 97	siehe Abbildungsverzeichnis, 87
HTML-Dateien	List of tables
Import, 37	siehe Tabellenverzeichnis, 87
	löschen
	Kontextnummer, 61
	e ee e e cor <del>ec</del> , <del>e</del> c

M	prüfen
mergen, 25	Rechtschreibprüfung, 46
Grundlagen, 26	Q
Projekte, 27	
Microsoft HTML Help (CHM)	Qualitätssicherung, 41
Import, 35	R
Multi Authoring	Rechtschreibprüfung
Grundlagen, 6	Grundlagen, 45
•	Rechtschreibung
N	konfigurieren, 48-49
nacharbeiten	prüfen, 46
Help+Manual, 34	Repository
Word-Import, 34	siehe Bibliothek, 21
Neu	Review, 100
Bibliothek, 21	RTF
Kontextnummer für Hilfeaufruf, 59	Import, 32
Skin, 78	·
Topic-Template, 55	S
Word-Vorlage, 97	Schnipsel
nummerieren	verwenden, 23
Abbildungen, 88	Silbentrennung
benutzerdefiniert, 92	aktivieren, 50
Tabellen, 91	Wortliste anlegen, 50
0	Skin, 75
öffnen	gestalten, 79
	Grundlagen, 76
Topic-Template, 55	hinzufügen, 78
Р	umbenennen, 80
PDF	verschieben, 80
Review, 100	verwenden, 81
Plug-in	Software-Hilfe
DeepL, 70	kontextsensitiv aufrufen, 62
PDF-Review, 100	Source Control
Projekt	siehe Versionsverwaltung, 5
Einstellungen (sprachabhängig), 67	sprachabhängig
mergen, 27	Projekteinstellungen, 67
neueste Version einholen, 16	Sprache
übersetzen, 70	Volltextsuche umstellen, 80
umbenennen, 21	Subversion
	Anbindung Versionsverwaltung, 12



Arbeitskopie, 15	V
Versionsverwaltung lösen, 18	verknüpfen
Suche	Bibliothek, 22
siehe Volltextsuche, 83, 85	verschieben
Т	Skin, 80
Tabelle	Word-Vorlage, 98 Versionsverwaltung, 5
nummerieren, 91	<b>9</b> .
Tabellenverzeichnis, 87	aktivieren (Topic-Historie), 7
Grundlagen, 88	Anbindung, 10
PDF ausgeben, 92	Anbindung Git, 11
Template	Anbindung lösen, 18
Topic, 53	Anbindung Subversion, 12
Word, 95	Funktionsprinzip, 9
Text	Grundlagen, 6
nummerieren (benutzerdefiniert), 92	lokale Arbeitskopie erstellen, 14
Text-Dateien	neueste Version abrufen, 16
Import, 37	Topic wiederherstellen (integrierte
Tidy XML	Versionierung), 8
siehe XML-Code bereinigen, 73	verwalten
Topic	Kommentare, 51
Grundlagen, 54	verwenden
Topic-Historie, 7	Schnipsel, 23
aktivieren, 7	Skin, 81
Version wiederherstellen, 8	Word-Vorlage, 98
Topic Template, 53	Verzeichnis
hinzufügen, 55	Abbildungen und Tabellen, 87
öffnen, 55	Volltextsuche, 83
Translation	aktivieren, 85
siehe Übersetzung, 63	Grundlagen, 84
· ·	Vorbereitung
U	Word-Import, 31
übersetzen, 63	Vorlage
Grundlagen, 64	Topic, 53
Projekt, 70	W
relevante Dateien, 65	
umbenennen	wiederherstellen
Projekt, 21	Topic-Historie (integrierte Versionierung), 8
Skin, 80	Word-Datei
	Import, 32
Word-Vorlage, 97	

```
Word-Import
 vorbereiten, 31
Word-Vorlage, 95
 Grundlagen, 96
 hinzufügen, 97
 umbenennen, 97
 verschieben, 98
 verwenden, 98
Wortliste
 Silbentrennung anlegen, 50
Χ
XML-Code
 bereinigen, 73
Ζ
zuweisen
 HTML5-Skin im Ziel, 81
 Web Help-Skin im Ziel, 81
```

Word-Vorlage, 98